









Дайджест

Арестован один из ближайших соратников Слободана Милошевича



Радэ Марковіч.

Герой американских мыльных опер арестован за торговлю кокаином

Звезда американских мыльных опер, знаменитый актер Майкл Нейдер арестован нью-йоркской полицией по обвинению в распространении наркотиков. Его задержали в одном из ночных клубов Манхэттена при попытке продать персонажу полицейскому агенту двадцатидолларовую порцию кокаина. В полиции сообщили, что сразу после задержания актер был госпитализирован в связи с неизлечимым заболеванием. Нейдер, которому неделю назад исполнилось 56 лет, хорошо известен нашему зрителю по культовому телесериалу "Династия", где он сыграл роль Декстера. Последние десять лет Нейдер снимался в сериале телеканала ABC "Все мои дети".

"Рейтер".

На выборах в Молдавии коммунисты получили 50% голосов

Партия коммунистов Молдавии одержала победу на выборах в парламент республики. По предварительным данным, коммунисты получили 50% голосов избирателей.

Как сообщили в Центральной избирательной комиссии Молдавии, после обработки 63% избирательных бюллетеней второе место заняла проправительственная "Альянс Брагира" во главе с премьер-министром республики Дриштем Браштем.

Даниэль Ортега будет участвовать в президентских выборах в Никарагуа

3-й чрезвычайный съезд Сандинистского фронта национального освобождения, завершившийся в Манагуа, утвердил Даниэля Ортегу в качестве кандидата в президенты Никарагуа от этой партии. Всеобщие выборы в Никарагуа должны состояться 4 ноября.

Съезд сандинистов утвердил, таким образом, итоги голосования 21 января, когда более 400 тыс. сандинистов выбрали кандидата в президенты от своей партии. Даниэль Ортега победил на этих выборах, получив около 35% голосов.

Ортега, являющийся генеральным секретарем партии сандинистов, уже был президентом Никарагуа в 1985—1990 годах, однако затем дважды проигрывал президентские выборы.

РНА "Новости".

В Канаде врачам удалось оживить замерзшего ребенка

13-месячный ребенок в канадском городе Эдмонтоне, случайно вышедший на улицу и найденный несколько часов спустя замерзшим, без каких бы то ни было признаков жизни, с оставившимся сердцем, был оживлен докторами к жизни. "Я не побоюсь употребить здесь слово "чудо", — сказал доктор из Эдмонта Алан Де Кас.

"Ассошиэйтед Пресс".

Жертвами торнадо стали 9 человек

По сообщениям властей штата Миссисипи, сильные торнадо стали причиной смерти девяти человек на севере штата. Точное число раненых пока неизвестно.

Стихия также нанесла значительный материальный ущерб — пострадали многочисленные строения в штатах Миссисипи и Арканзас, в ряде округов прекращена подача электроэнергии.

"Си-Эн-Эн".

Книга о семейной жизни Путина продается в Интернете

Австрийское издательство "Molden Verlag" выпустило в продажу книгу Ирины Пич "Хрущевская дружба", посвященную взаимоотношениям автора с женой российского президента Людмилой Путиной. Информация об этом появилась на сайте интернет-магазина www.litmag.de, где сочинение Пич можно приобрести за 37 немецких марок или 29,4 евро. В этой книге Пич рассказывает не только о своей дружбе с женой российского президента, но и о своем впечатлении от знакомства с Владимиром Путиным. Так, немецкая сочинительница приводит интересные подробности из частной жизни чета Путиных. По ее словам, Путин спит со своей женой и порой не дает ей денег на карманные расходы, зато не имеет дурных привычек и ни разу не поднял на нее руку. При этом, отмечает Пич, Путин очень скрытен: раньше, когда ему нужно было обсудить что-то важное, он всегда уезжал в Финляндию из опасения, что в России его могут подслушивать.

"Би-Би-Си".

Скандал у соседей

Кучмагейт не состоялся

Украинскому президенту удалось избежать импичмента. Просто удача или новая победа российских спецслужб?

Сценарий развития политической ситуации на Украине почти полностью повторяет события в Беларуси 1996 года — угроза отставки и суда для Леонида Кучмы, как и тогда, для его белорусского коллеги Александра Лукашенко, миновала. Президенту Украины удалось договориться с коммунистами об их отказе от поддержки движения "Украина без Кучмы". И уже несколькими днями позже сделка была подтверждена в украинском парламенте — Верховной раде, социалистам и их союзникам не удалось отправить в отставку генпрокурора Михаила Потебенюка.

Отметим, что вопрос об отставке Потебенюка был принципиальным для Верховной рады. Если бы недоверие ему высказали 226 депутатов, у Кучмы не оставалось бы практически никаких шансов избежать импичмента. Появление на Украине специальных следственных комиссий и специальных следователей, наделенных правом проведения процедуры импичмента, становилось бы в этом случае делом времени. И хотя накануне Михаил Потебенюк демонстративно отказался явиться в парламент для отчета по делу журналиста Гонгадзе, депутаты не смогли принять ни одного из проектов постановления о выражении недоверия генеральному прокурору. Всего проектов было внесено пять. Самый лучший результат — 111 голосов "за" из 226 необходимых — набрал проект, предложенный тремя ведущими фракциями украинского парламента. Этот результат стал холодным душем для оппозиции, ведь они рассчитывали на совершенно иной расклад сил в Верховной раде.

Согласно Конституции Украины, генпрокурор назначается и снимается с должности президентом, который должен руководствоваться в своих решениях рекомендациями Верховной рады. В то же время парламент может выразить недоверие генпрокурору, что автоматически влечет его отставку. Причем основной закон Украины не поясняет, может ли глава государства сослаться с выходом Рады. Эту "дыру" в законодательстве администрация президента и попыталась использовать — в случае, если бы Раде удалось собрать большинство голосов под документом об отставке генпрокурора. Но большинство Рады предпочло пойти на сделку с президентом.

Главную роль в произошедшем в Раде переделе сыграли коммунисты. За ними — решающее слово в принятии практически всех законопроектов, так как они — самая многочисленная фракция в парламенте. На этот раз фракция коммунистов почти в полном составе проигнорировала голосование, тем самым похоронив все революционные инициативы социалистов, "Батькивщины" и руковцев. Как заявил в перерыве заседания лидер фракции "Собор" Анатолий Матвиенко, поведение коммунистов, еще неделю назад примкнувших к требованию отставки президента, объясняется элементарно. Накануне Кучма собрал у себя в администрации секретарей — обкомов компартии, а также верховную фракцию и договорился с ними о компромиссе.

Суть компромисса, по мнению правых, очевидна: Кучма сохраняет власть, а коммунисты получают максимальные уступки со стороны президента. В частности, отставку главы МВД Кравченко и начальника таможенной службы — Соловкова. Причем сведения о таком обмене подтвердил глава украинской компартии Петр Симоненко, публично заявивший, что его партия не собирается ни защищать, ни обвинять Потебенюка, но кос-какие министры им совсем не нравятся. Мол, мы, коммунисты, в политических разборках и борьбе за власть не участвуем. Вот только министры внутренних дел снимем и главного тамошника, и больше бороться не будем.

"Батькивщина", социалисты, "Рух" и "Реформы-Конгресс" поражение в Раде пока переживают внутри себя и ничего не комментируют. Связавшись пока только Матвиенко, заявивший, что пора приветствовать оформление "нового большинства" — олигархической фракции и коммунистов. Шок оппозиции во многом связан и с тем,

что подготовка к решающему наступлению на Кучму была проведена ими по всем правилам военного искусства. Перед началом заседания депутатам напомнили об оскорбительном поведении Потебенюка, а затем перед депутатами с призывом снять генпрокурора выступила мать Георгия Гонгадзе — Леся. Но коммунистов было уже не переубедить.

Говорить о том, что Кучме удалось радикально переломить ситуацию в свою пользу, конечно, рано. Пока он выиграл только в Раде, но на улицах продолжает расти число тех, кто требует его отставки. Причем в последнее время политический радикализм протестующих людей все чаще приобретает тотальный характер: звучат лозунги о всеобщей отставке и президента, и правительства, и генпрокурора, и даже депутатов. Вспомнивая белорусский опыт проведения массовых акций протеста, мне лично сложно сказать, дадут ли подобные акции хоть какой-нибудь результат на Украине. Возможно, и дадут, а возможно, и останутся лишь кратковременной картинкой в блоках новостей российских телеканалов. Главную битву — битву в парламенте — с президентом Кучмой украинская оппозиция уже, похоже, проиграла.

Интересную версию последних событий на Украине высказал канал НТВ: кучмагейт — это не более чем тщательное спланированная российскими спецслужбами операция по "возвращению западника Кучмы в сферу интересов и в сферу влияния России". Согласно этой версии, грубые ответы Леонида Кучмы на печально известной аудиопленке, данные на совсем иные вопросы (нежелание сотрудничать с расследованием убийства журналиста), были спровоцированы российскими спецслужбами, что убийство известного журналиста было организовано ими же. А что, вполне жизнеспособная версия. Леонид Кучма, президент независимой Украины, давно и назойливо моголил глаза некоторым кремлевским стратегам и продолжал дело бессмертного Феликса Захарченко. Моголил своей независимой позицией, своим курсом в сторону Запада, по которо-



Пронесло...

му он вел Украину. Ну, не хотелось отпустить московские империалисты из сферы своего влияния нацию в 50 миллионов человек. Такова уж сущность империализма!

Если верить вышеназванной версии, удалось-таки глзбизникам из Москвы нащупать уязвимое место на политическом теле украинского президента. Место это — любовь к власти. Беззастенчивая и всепоглощающая страсть. Как учить историю, ради этой всепоглощающей страсти многие вполне нормальные люди вдруг "ни с того ни с сего" становятся коварными диктаторами. Этот путь прошел в свое время Александр Лукашенко. Впрочем, возможно, что подобная судьба ожидает и Леонида Кучму.

После удачно завершившегося "кучмагейта", судя по новым высказываниям самого счастливицы, лектор системы ценностей для Леонида Кучмы, судя по всему, стремительно разворачивается в восточном направлении: он уже более мягко

и, я бы даже сказал, слегка возмущенно, выражается о политике Москвы, о президенте Путине. Он пока еще не делает громких заявлений с обвинениями в адрес Пентагона, НАТО и Социнических Штатов. Пока...

Неужели лучше быть кремлевской марионеткой, чем обыкновенным государственным пенсионером со всеми вытекающими льготами? Я не нахожу ответа на этот вопрос. Александр СИЛИЧ.

Триумф французской музыкальной комедии

Монолит Бродвея пришел конец. За последние годы французская музыкальная комедия завоевала сердца зрителей по всему миру, включая и Нью-Йорк. Успех нового мюзикла "Собор Парижской Богоматери" заставил замолчать самых яростных скептиков.

Мюзикл "Собор Парижской Богоматери" с триумфом идет по всему миру. Его уже посмотрели около 2 млн. зрителей, проведено почти 10 млн. дисков. Эта музыкальная комедия была поставлена в 1998 году в Париже. Она прошла при полном аншлаге. Затем ее авторы Люк Плямондон и Ришар Коксинат отправились в триумфальное шествие по миру: Бельгия, Швеция, Канада... Несмотря на холодный прием лондонской критики, мюзикл понравился английским зрителям. Затем последовали гастрели в Лас-Вегасе (2000 спектаклей). Перевод текстов песен для американского турне сделал сам Уилл Дженнингс (автор песни из кинофильма "Титаник").

Американская публика с энтузиазмом приняла французских актеров. Однако спектакль не получил такого успеха, как в Европе. Вероятно, потому, что в американское турне поехали не первые исполнители. Однако в целом мюзикл имел успех. Результаты превзошли самые смелые ожидания. Во Фран-

ции спектакль продержался на афише два года при полном аншлаге. Это зрелище завершилось на самой престижной сценической площадке — во Дворце съездов.

Мюзикл "Отверженные" прошел с успехом на Бродвее. Выручка от этого спектакля покрыла рекорд "Моей прекрасной леди" и "Хелло, Долли!". А на крыше знаменитого Broadway Theater трепетал на ветру красное-белый французский флаг... Мюзикл получил восемь премий Awards, из них — премию за лучший спектакль в 1998 году. Во времена этого головокружительного успеха жители Нью-Йорка советовали друг другу: "Не пропустите "Отверженных".

Парижский театральный сезон открылся новыми музыкальными спектаклями. Среди них "Десять заповедей", по библейским мотивам. Главная музыкальная тема спектакля "Желание любить" уже разошлась по всему миру. В январе выходит долгожданный мюзикл "Ромео и Джульетта". Главные исполнители — совсем молодые певцы, неизвестные широкой публике. Авторы спектакля сделали ставку не на известность, а на молодость и красоту... Этих юных исполнителей также ожидает международная карьера.

Сильва ТОМА.

(Материал подготовлен при содействии посольства Франции в Беларуси.)

Великая китайская стена на 500 км длиннее

Протяженность Великой китайской стены составляет 7,2 тыс. километров, что на 500 километров больше, чем считалось ранее. К такому выводу пришли авторитетные археологи, изучившие участок сооружения, обнаруженный в 1998 году.

Он представлял собой земляной вал высотой от одного до трех метров, с возвышениями в виде сторожевых башен, и находился в пустынной зоне, выбранной правительством КНР для проведения ядерных испытаний.

После тщательного изучения 500-километровой участка древнего сооружения председатель

Китайского общества культурного наследия Ло Чжэньинг подтвердил, что "это, несомненно, часть Великой китайской стены".

Великая китайская стена была построена около 2 тыс. лет назад. Она неоднократно обновлялась. Это — единственное сооружение, созданное руками человека, которое американские астрономы смогли различить с поверхности Луны. По мнению китайских исследователей, не исключено, что будут обнаружены и другие участки этого объекта, простирающегося с востока на запад страны.

Уточнение

В номере за 21 февраля в "Народной воле" была опубликована информация об аресте в Варшаве бывшего белорусского бизнесмена на Леонида Волка. К сожалению, в текст статьи закралась неточность: как выяснилось, Леонид Волк являлся генеральным спонсором и основателем не компании "Класс-Клуб ДК", а — "Класс-Клуб", компании-предшественника "Класс-Клуб ДК". Ш. Гульману и читателям.

Духовный скерб

Залатое дзтва — простая саломка...

Галерэя "Славутыя майстры" адкрылася ў памяшканні Беларускага фонду культуры

Смешна сьлухаць безапажылінае: маўляў, беларуская зямля, калечне, прыгожая, толькі ж бедная па багаці-скарбам. Ні табе залатых россыпаў, ні самаштэці-дымашты...

Нічога сабе — "бедная"! Ды дзіўныя багаты ў нас паўсюль і ледзь не пад нагамі. Іх толькі ўбачыць, падзіць, прыкласці рукі і ўхлынуць душу. І тады, напрыклад, самы звычайны, амаль янытарны матэрыял — саломка з жытнявата, шпінатнічна і аўсянага полля або камячок гліны пераўтвараюцца ў сапраўдныя залатыя — высокае мастацтва, якое вяталевае ваўру вечную прагу хараства, захвалення, чараўніцтва.

Умельства і слава беларускіх майстроў, як вядома, сядзе ў глыб стагоддзяў. Іх сённяшнія прадзедзіды, абдзіраючыся на багатыя традыцыі таленавітых продкаў, узабагачалі іх сучасным бачаннем жыцця, уласнай фантазіяй, пошукам новых абразоў, разнастайнасцю і тэхнічнымі прыёмамі. А вынік? Работы майстроў народнай творчасці Беларусі дораць радасць і гордасць за наша мастацтва на шматлікіх, самых прэстыжных выставах у краіне і за яе межамі, займаючы ганаровыя месца ў музеях і прыватных калекцыях.

Нагляднае сведчанне адронасці і арыянаўнасці нашых мастакоў з народа — галерэя "Славутыя майстры", якая ўрачыста адкрылася дзямі ў старажытным куточку Мінска — Траецкім прадмесці. Яе заснавальнік — творцае прадпрыемства "Славутыя" пры дапамозе Грамадскага аб'яднання "Беларускі фонд культуры" ставіць на мэтэ дзейную падтрымку і папулярнацыю беларускай народнай творчасці і сучаснага дэкаратыўна-прыкладнага мастацтва, пошук новых талентаў, набліжэнне рукотворных дзівосаў да нашага паўсядзёчнага побыту. Дарэчы, іх можа набыць кожны аматар прыгожага — і на штотворных прадстаўнічых выставах мастацтва "Траецкі кірмаш", і ў гэтай вольс галерэі, якая будзе працаваць у памяшканні Фонду культуры пастаянна. Яе ўрачыстае адкрыццё таксама стала святам.

Якое ж неацэннае багацце алікравасца вачам і душы тут, у дзвюх невялікіх залах і фая, спрэс "заселеныя" творами, што, здаецца, прыйшлі з добрай і светлай казкі.

Залы не паварочвалі назваць іх "экспанатамі". Адзінацца ад кожнага і адзінацца позірк проста немагчыма, як немагчыма нагадваць з самімі творами, якія прыехалі на адкрыццё галерэі і прадстаўлялі свае работы. Маладая жанчына Людміла Іванова, тэатл на прафэсіі і кэрміст па прыжыванні, змяшчае на выставе вялікую серыю аб'ёмных карцін-мініятур, якія выяўляюць філіграннае выкананне і шэпеліны.

На вятрыне за шклом — вытанчаны, ласкавага формы гліняны сасуд, знойдзены ў культурным пластыце XI стагоддзя пры раскопках старажытнага Мінскага замка. Дарэчы, іх можа набыць кожны аматар прыгожага — і на штотворных прадстаўнічых выставах мастацтва "Траецкі кірмаш", і ў гэтай вольс галерэі, якая будзе працаваць у памяшканні Фонду культуры пастаянна. Яе ўрачыстае адкрыццё таксама стала святам.

Залы не паварочвалі назваць іх "экспанатамі". Адзінацца ад кожнага і адзінацца позірк проста немагчыма, як немагчыма нагадваць з самімі творами, якія прыехалі на адкрыццё галерэі і прадстаўлялі свае работы. Маладая жанчына Людміла Іванова, тэатл на прафэсіі і кэрміст па прыжыванні, змяшчае на выставе вялікую серыю аб'ёмных карцін-мініятур, якія выяўляюць філіграннае выкананне і шэпеліны.

На вятрыне за шклом — вытанчаны, ласкавага формы гліняны сасуд, знойдзены ў культурным пластыце XI стагоддзя пры раскопках старажытнага Мінскага замка. Дарэчы, іх можа набыць кожны аматар прыгожага — і на штотворных прадстаўнічых выставах мастацтва "Траецкі кірмаш", і ў гэтай вольс галерэі, якая будзе працаваць у памяшканні Фонду культуры пастаянна. Яе ўрачыстае адкрыццё таксама стала святам.

належыць мастаку, а не рамесніку. Ямаляе да работ сёдзе зараз на выставу ў Германію. Многія рэзышчыся па людзях, адзінацца і асыяляючы іх жадно. Варшавіянкі ж не работэ — "Царскія вароты" — эканамічна ў Нацыянальным музеі гісторыі і культуры Беларусі.

Дзякуючы творчыму падтрымству "Славутыя" на чале з вялікай прыхільнасцю народнага мастацтва Алёнай Спірыдонавай, акало якой гуртуюцца самабытныя творцы з усіх куткоў краіны, яны набылі, нарэшце, магчымасць прадстаўляць свае работы на шы-

рокі суд грамадскасці, прадаваць іх, а не трымаць закінутымі недзе ў запачку.

Вера Салдатава ў той дзень была імяніннай і святніла, прымаючы шчырыя віншаванні і кветкі. Але, няма сумніву, імянінікам пачувалася ўсе ўдзяльнае свята, хто стварае і хто ўспрымае ўзнёслае Мастацтва як найвялікшую каштоўнасць жыцця.

Святлана КІМЕНЧЕНКА. На здымку: народны майстар Вера Салдатава і яе "Пегас".

Фота Яўгена КАЗЮЛІ.



Біблія па-беларуску

Адным з паказчыкаў культурна-гістарычнай і духоўнай паўнацэннасці нацыі можна лічыць наяўнасць перакладу Бібліі на нацыянальную мову. Ніякоўная кніга ў свеце не выдасца такім вялікім накладам, як Біблія. На сённяшні дзень поўная Біблія, або ўвесь Нова Завет, перакладзена на 586 моў! Для многіх народаў першай кнігай, напісанай ці надрукаванай на іх роднай мове, была яна. Біблію першай надрукаваў у Франшшак Скарына.

У XX стагоддзі было зроблена некалькі перакладаў Новага Завету на беларускую мову. Адзін з іх, найбольш вядомы і магчыма, найбольш удалы — пераклад Л.Дзёкуш-Малея і А.Луцкевіча — перавыдаваўся тройчы: у 1931, 1948 і 1985 г. У апошнія гады з'явіліся новыя пераклады Новага Завету: адзін з іх зроблены В.Сёмухам ("Новы Завет. Псалтыр", Мн., 1995), другі — А.Клышчам (пераклад Евангелія друкаваўся ў часопісе "Спадчына" за 1990—1992 гг.).

Яшчэ ў 1968 г. за вялікую справу перакладу Святога Пісання на беларускую мову ўзяўся айцец Ул.Чарняўскі, які жыве ў в.Вішнева Валожынскага раёна. Вось што ён пісаў у адным з сваіх лістоў: "Гэта хачелася прыслужыць беларускаму народу, каб кожны маліўся і чуў Богае Слова на сваёй роднай мове". Айцец Уладзіслаў скончыў сваю працу над перакладам недзе ў сярэдзіне 1980-х гг., але гэтая праца да сёння застаецца ў рукапісе.

Пераклад гэты надзвычай шчыры. Па-першае, ён зроблены святаром, які мае даволі глыбокую тэалагічную адукацыю. Па-другое, гэта адзін пераклад на беларускую мову як пратэстанцкіх, так і дэтараканічных кніг Стараго Завету. Па-трэцяе, пераклад зроблены носьбітам жывой беларускай мовы, вучнем беларускіх адраджэнцаў 1930-х гг. Пераклад мае вялікую каштоўнасць з моўнага пункту гледжання, бо перакладчык жаў не ў эміграцыі і не ў расійскамоўным асяроддзі беларускіх гарадоў, а ў асяроддзі жывой, народнай беларускай мовы. Па словах айца Чарняўскага, ён імкнуўся, каб ягоны пераклад быў зразумелы тым людзям, сiorа якіх ён жыве.

Мы верым, што выданне Бібліі ў перакладзе айцом Чарняўскім стане, як і ў свой час выданне Бібліі Ф.Скарыны, важным унёскам у справу беларускага Адраджэння.

Антоні БОКУН.



Память

# Черные скрижали Федора Петровича

В 1933 году 28-летнего минского учителя Марину Федоровну Тарасову-Петрович, вызвали в НКВД. И когда на аккордонном приборном столе следователя Марина заметила том из собрания сочинений В. И. Ленина, следовательно, поймав ее взгляд, взял книгу в руки, открыл и, поднеся к глазам Марины, молча показал пальцем: здесь читай!

Петрович Ф. И., родился в 1875-м... Кто отец? — Марина, все знала, изображала удивление.

— Дальше читай! — депутат II Государственной думы от Витебской губернии, правый крестьянин, бывший придворный почтальон... Почтальон? Всего лишь... — не успел улыбнуться. Это у нас почтальон с сумкой бежит, а вы отец... Федор Игнатьевич Петрович родился в декабре 1875 году в деревне Дубровицы Витебской губернии Невельского уезда Владимирской волости. Незадолго до этого отца Федора, крестьянина Игнатия Петровича, получил хутор. Место было болотистое. На хуторе — в котором водились медведи. Игнатий был трудолюбив: прорыл канавы, осушил болото. Появился сеносенок. Из-под горы был ключ, на этом месте хозяин построил колодец, недалеко от него баню и сарай для скота. Вырубил лес на горе, выкорчевал пни и, соорудив небольшой летний заводик, стал гнать деготь.

Гору разделил изгородью: одно пашут, другое засеивают яровыми, третье озимыми. Посадил сад. Занимался специальными земными работами много, но не продавали, ушли гости. Засел, на хуторе, родился у Игнатия четверо сыновей. Один из них — Федор. Он успел воевать в Первую мировую войну, хозяйствовал. Но сам заметил тяготы к наукам... Федор Петрович поступает в народное училище и успешно его окончил. По достижении возраста в 1893 году призывается на службу. Служит придворным почтальоном в Петербурге, на даче "Александров". Успешно занимается самообразованием, изучает право и по окончании службы, сдав экзамены, получает юриди-

ческое образование в Петербургском университете. Возвращается на хутор уже с женой. Их первая дочь Анна умирает в младенчестве. А вторую дочь Марину Федору Игнатьевич застает родившейся в 1905 году, пришла домой с русско-японской войны Георгиевским кавалером. Вскоре с семьей переезжает в Полоцк. В 1907 году Ф. И. Петрович избирается членом II Государственной думы. В Думе при-

обретает знакомство с известными людьми. В 1918 году его арестовали, но через несколько недель освободили. Федор Игнатьевич пришел домой, АЗЛ двоих младших детей и с ними уехал на хутор...

В 1926 году Марина выходит замуж за работника НКВД Василия Тарасова и вскоре переезжает в Минск. Как-то раз в 1929 году к Тарасовым в гости заглянул знакомый НКВДшник, в среде прочего, рассказал, что на границе с Литвой орудовал опасный, хитрый шпион, которого все-таки поймали, по фамилии... Петрович!

Вскоре в семью Тарасовых приходит письмо о том, что Федора Игнатьевича, живущего с семьей на хуторе, арестовали. А через некоторое время Марина получила письмо из Коми АССР от матери. В 1933 году добралась и до Тарасовых. В том году Тарасовы проходили чистку в партии. Ему предлагают развестись с женой — дочерью кулака, врага народа. Он отказывается. За это его исключают из партии. А в 1939 году обвиняют в "неправильном ведении следствия", арестовывают и вывозят на Север, вслед за "опасным шпионом" Петровичем. Марина остается одна с двумя детьми.

Федор Петрович уже давно нет в живых. В 1929-м его семья, также высланная на Север, находилась в 150 километрах от его места ссылки. Но Федор Игнатьевич, пройдя 150 километров, добрался до родных, совсем больной, прислал на пенек и похоронил жену вместе только скарлатинным следствием.

Такова краткая история жизни белорусского крестьянина, члена II Государственной думы, Георгиевского кавалера, бывшего придворного почтальона Федора Игнатьевича Петровича.

Подготовил Игорь КУЗНЕЦОВ.

Спорт

## Ваўчоў саступіў у паўфінале



Уладзімір Ваўчоў.

У галандскім Ротэрдаме фіналістаў тэнісу турнір з серыі АТР. Наперад, у першым круге беларусы Уладзімір Ваўчоў і Максім Мірны абыгралі Марата Сафіна і славака Дамініка Хрбаты. Пасля перамогі над расіянінам і чэхам Ваўчоў і Мірны выйшлі ў паўфінал, а Уладзімір Ваўчоў яшчэ набярэ грунты на кортах Ротэрдама.

Спачатку беларускі паўфіналіст Уімблдон-2000 быў мацней за швейцарца Андрэаса Вічэгеру — 5:7; 6:7; 6:3. Яшчэ з адным чэмпіёнам француз

Нікаля Эскюль перамог харвата Лёбчыча — 6:3; 6:1. У паўфінальным паўфіналі Ваўчоў сустракаўся з менавіта з Эскюлем. Пасля гульні крок у накірунку фіналу зрабіў сапернік беларуса — 6:4; 6:1 на карысць француз. У фінале француз сустракаўся са швейцарцам Федэрам, у выніку — 7:5; 3:6; 7:6.

Гэта другі поспех у кар'еры французскага спартсмена. Дарэчы, пасля выйгрышу гэтых спаборніцтваў ён разбагацеў на 139 000 долараў ЗША.



Нікаля Эскюль.

## Магілёў застаецца на дне

За заканчэння трэцяга круга чэмпіянату Беларусі па хакеі каманда застаецца правесці лічаны гульні. Тройка лізіраў дзевяці першынства краіны ўжо акрэслілася: як звычайна, гэта прадзёсны "Неман", "Палімір" з Наваполацка і сталічны хакейны клуб "Хімак". Шанс, каб захапілі за трыццаць месца, мае навічок беларускага чэмпіянату — хакейны клуб "Гомель", але гэтая магчымасць для хакейстаў з берагоў Сожы хутэй тэарэтычная.

У апошнім матчы рэспубліканскага хакейнага першынства спартсмены з хакейнага клуба "Мінск" прымаюць каманду "Хімак" з Магілёва. Календар чэмпіянату падымае для каманд гасцей да складаных выправаў нават за кароткіх адрадкаў часу. У мінулым туры магілёўская моладзь праводзіла матч супраць чэмпіёна краіны "Неман", у якім уступіла з лікам 0:7. Пасля гэтай няўдачы каманда чакае выхад у Мінск.

Сталічны хакейст, нібы ведаў, што перамога ад іх нікуды

Турнірныя становішчы каманд на 27 лютага:

	Г	В	Н	П	Ш	А
Палімір	17	12	2	0	119-45	28
Неман	14	11	3	0	73-19	25
Мінск	17	11	1	0	96-49	25
Гомель	17	8	2	7	85-44	18
Хімак	14	8	0	11	42-105	6
Юнайт	14	2	0	12	41-117	4
Хімаліа	15	2	0	12	30-109	4

## Афоризмы

Кривыми должны быть извилины, а не руки! Альпинизм — хороший способ перезимовать лето. Нет уверенности в завтрашнем дне: какое оно будет, завтрашнее дню?

Все мечтают хорошо провести время, но время не проводится.

Даже на самом высоком троне сидит задница.

Готов постоять за других, если в автобусе.

Что мешает танцюру, то помогает певцу.

Да легче полчасца помолчать, чем всю ночь урывать.

Ветер в голове попутным не бывает.

После того, что правильно сделали с народом, оно обязано на нем жениться.

Самое лучшее в книге то, что она не обрывается на самом интересном месте для рекламной вставки.

Хорошо быть линкором. Башню снесло, четыре осталось.

Село у нас огромное — четыре вытрезвителя.

Я не знаю, что вы принимаете от головы, но вам это не помогает.

После безалкогольного пива чувствуешь себя обманутым.

Эротика — это искусство, порнография — это жизнь.

Если с первого раза не получилось, парашютный спорт не для вас.

Собрал Л. ГАЦАК.

**ПРОИЗВОДИМ И РЕАЛИЗУЕМ ЭЛЕКТРОДЫ**  
**ВСЕ ДЛЯ СВАРКИ** СВАРОЧНОЕ И ГАЗОВАРОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ  
**КАРБИД КАЛЬЦИЯ**  
**ПРОВОЛОКА СВАРОЧНАЯ** ПРИПОЙ, КАБЕЛЬ  
**СЕТКА РАБИСКА**  
**СКРЕПКИ канцелярские**  
 Минск, ул. Корженевского, 12а.  
 3 этаж, к. 304.  
 Тел: (017) 278-02-02, 277-19-97.  
 Гомель (01522) 64-754, Гомель (0232) 55-01-34.  
 Брест (0162) 45-24-45, Витебск (0212) 37-84-15.  
 Могилев (0222) 42-85-38, Борисов (277) 20-857.  
 Мы выполняем все виды ремонтно-строительных работ. Тел: (017) 229-81-18.

**ЗАО "Белтехноопторг"**  
 реализует:  
**арматуру**  
**проволоку**  
**уголок**  
**швеллер**  
**лист**  
 Тел./факс: (017) 210-54-32, 244-63-77.

**ИЗГОТОВЛЕНИЕ ГОФРОТАРЫ**  
 по размерам заказчика  
 из гофрокартона  
 Т-21, Т-22.  
 Тел.: (017) 227-09-60, 227-09-39.

**ОДО "Энерготехно-сервис"**  
 Пребывает со склада в Минске  
**Светильники ПВЛМ, ЛСП, ЛПО**  
**Лампы ЛБ**  
 А также технологическое оборудование для Столовых и прачечных без торговой наценки  
 Тел: (8 - 0172) 37 - 87 - 70

**ПРОДАМ И ПОКУПАЕМ КОМПРЕССОРЫ**  
 производим, продаём, закупаем  
**ВСЕ ДЛЯ ПРАЧЕЧНЫХ И ХИМИЧЕСТОК**  
**ЭЛЕКТРОСТАЦИИ** любые  
**ВОЗДУХОСБОРНИКИ**  
**АГРЕГАТЫ "ФИННИШ"**  
 пневмофильтры и др.  
**дизель-генераторы**  
 ПРОДАЕМ: Моторы, установки для О/М  
 РЕМОНТИРУЕМ, ОБСЛУЖИВАЕМ  
 оборудование прочных, химических  
 Тел. (017) 231-42-69, 269-38-11.  
 Тел./факс (017) 210-16-20.  
 E-mail: landmark@mail.ru

**ОРГТЕКЛО ПОЛИКАРБОНАТ (КАНАЛЫНЫ)**  
 ВСЕ АССОРТИМЕНТ  
 производим, продаём, закупаем  
**ПЛИТЫ ИЗ ПВХ, ПЭТ**  
 профили алюминевые  
 ТЕКСТИЛ, СТЕКЛОТЕКСТИЛ  
 КАПРОН (полиамид), ГЕТИНАКС  
 ФТОРОПЛАСТ, ВИНИЛПЛАСТ  
 ПОЛИПРОПИЛЕН ЛИСТОВОЙ  
 КЛЕЙ 88, КЛЕЙ КМЦ  
 ЭПОНИТ, СТЕКЛОКАНЬ  
 СМОЛА ЭД-20  
 АСБЕСТОЦЕМЕНТ  
 АСБЕСТОЦЕМЕНТ  
 ПЛАСТИКАТ 57-40, ПП-8  
 УЗОРЧАТОЕ СТЕКЛО  
 МЫЛО ХОЗЯЙСТВЕННОЕ  
 ШПАГАТ ПЛОТНОСТНОГО  
**ОТДЕЛЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**  
 Тел. (017) 263-23-47, 264-80-20, 263-67-30  
 01010-Россиа, Тел. (017) 263-23-47

**Американский мотокультиватор МАНТИС**  
 Воспальвает любую почву на глубину 25 см  
 Сокращает время обработки  
 Пропалывает узкие междурядья  
 Заменил весь ручной труд на земле  
 Дополнительно имеет 8 насадок для сада и газона  
 ГАЗОКОСИЛКИ  
 БЕЗКОСЫЛКИ  
 КУЛЬТУРЫ  
 ПЛОСКОКОСЫ  
 МОТОКУЛЬТИВАТОРЫ (Торнадо, МТБ)  
 МОТОБЛОКИ (Селет) для сцепки с любым оборудованием  
 Тел. (017) 237-25-81, 237-88-42

**В мире**  
**Начата перепись "жителей" океана**  
 В Австралии начинается реализация грандиозного международного проекта по переписи всех живых организмов, обитающих в мировом океане. Стоимость проекта — миллиарды долларов. Для исследования создан специальный Международный центр переписи морских существ, который возглавляют американские ученые. В проекте участвуют 63 института из 15 стран. Работа рассчитана на десять лет. Специалисты будут сканировать звуковые сигналы, посылаемые всеми живыми морскими существами. Мощные компьютеры обработают данные и определят примерную плотность "заселения" того или иного участка мирового океана. Кроме того, участники проекта намерены повторить маршрут корабля "Бигл", на котором совершил кругосветное путешествие Чарльз Дарвин. В ходе плавания будут взяты глубоководные пробы для вирусологических и бактериологических исследований.

**Абсолютно надежный метод зашифровки секретных сообщений**  
 По сообщению газеты "Нью-Йорк Таймс", профессор информатики и вычислительной техники Гарвардского университета Майкл Рэбин разработал абсолютно надежный метод зашифровки секретных сообщений. Созданный им алгоритм дает возможность отправлять по элек-

**Обнаружена еще одна группа галактик**  
 Английские астрономы обнаружили еще одну группу галактик — скопления галактик. Расстояние между ними и нашей составляет примерно десять миллиардов световых лет, что на сорок процентов превышает расстояние до самого далекого из ранее открытых скоплений такого типа.

**Таит "белая шапка" Килиманджаро**  
 Снега на вершине Килиманджаро могут полностью исчезнуть в течение двух десятилетий. С 1912 года величественная белая шапка этой африканской горы сократилась почти на 80 процентов, причем за последние двадцать лет темпы ее таяния значительно ускорились.

**Адрес редакция:**  
 220030, Минск, вул.Энгельса, 34а.  
 Прямая: (017) 206-68-71.  
 Тел./факс рекламного отдела: 206-69-04.  
 E-mail: iv@irex.minsk.by

**Индэкс 63222.**

**Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ**

**У сувязі з адсутнасцю магчымасці рэдакцыя матэрыялы не рэцэнзуе і не вяртае, права ўступлення ў перапіску ляжыць на сабе. За інфармацыяй, размяшчэння ў рэдакцыі аб'яваў, рэдакцыя не адказвае. Могуць друкавацца матэрыялы, у якіх пазначаны аўтары не падзяляюцца газетай.**

**Рэдакцыя не прымае матэрыялы з дыскімі і фотаматэрыяламі ў г.п. "Мадрыск".** Адрес: г. Минск, вул. Кірава, 50. Падпісы ў друку ў 15.00. Формат А-2. Тыраж 40015 экз. Замка №193.

Зверка!

## Сердце и мозг боятся жирной пищи

Чересчур жирная пища как животного, так и растительного происхождения представляет угрозу не только сердечно-сосудистой системе, но и ухудшает работу мозга. Об этом свидетельствуют результаты опытов физиологов из университета Торонто, чья статья будет напечатана в мартском номере журнала Neurobiology of Learning and Memory.

Молодые здоровые крысы, которым ежедневно скармливали значительные количества говяжьего жира или соевого масла, по прошествии трех месяцев намного хуже справлялись с тестами на сообразительность и запоминание, нежели крысы, которые получали обычный рацион. Канадские ученые полагают, что избыток пищевых жиров препятствует обеспечению мозга необходимыми ему глюкозой.

Пейте сок красного винограда

Он предохраняет от повреждений кровеносные сосуды лучше, нежели прочие

Надежное средство раннего выявления ожирения

Не слишком сложный биохимический анализ крови может стать надежным средством раннего выявления физиологической склонности к ожирению. В пользу такого предположения говорят итоги опытов на крысах, проведенных в Рокфеллеровском университете в Нью-Йорке.

Сара Лейбонд и ее коллеги

Новая вакцина против вируса...

Сотрудники американского Национального института рака опубликовали результаты первого этапа клинических испытаний экспериментальной вакцины против самого распространенного штамма вируса папилломы человека.

В настоящее время считается доказанным, что заражение

## Ён дбаў пра Беларусь

Міжнародны "круглы стол" памяці Ёжы Гедройца ў Мінску

Годзішнік выдаваў у Парыжы часопіс "Культура", на яго старонках была шырока прадстаўлена культура Беларусі.

Падчас "круглага стала" прадставілі выступы "Кнігі пра Польшчу, выданыя ў Беларусі" і "Кнігі пра Беларусь, выданыя ў Польшчы і Францыі".

З вільнымі словам напачатку выступіў амбасадар Польшчы ў Беларусі Марыюш Машкевіч. Сярод выступоўцаў былі прэфесар, доктар гістарычных навук Анатоль Грышкевіч, прэзідэнт "Міжнароднай асацыяцыі беларусістаў" прэфесар Адам Малайзё, дырэктар Скарынінскага цэнтру Любоў Уладзікоўская-Каналініч.

Прысутныя выказалі прашанне паставіць у Мінску помнік Ёжы Гедройцу і назваць у яго гонар аўдэю з кніжнай сталіцы, у такім жа ўсталяваць мемарыяльную дошку ў гонар выдадзена дзесяці на будынку касцёла Святога Роха на Залатой Горы, дзе ён быў ахрышчаны.

Алег ТРУСАЎ.

## Искусственная форма жизни

Работы по созданию первого искусственного вируса начаты рядом научных коллективов в переловых лабораториях США и Западной Европы. Как ожидается, вирус будет синтезирован в ближайшие пять лет. Таким образом, мировая наука вплотную пойдёт к созданию искусственной биологической жизни, хотя и в самой простейшей ее форме, сообщает ИТАР-ТАСС.

Сведения о начале исследования по созданию искусственного вируса были получены в Лондоне отчетах о специальной научной конференции микробиологов, которая состоялась на этой неделе. Главная инженерия уже подо-

шла к той стадии, когда она способна синтезировать короткие отрезки нуклеиновой кислоты, а это открывает путь для создания вирусов и простейших бактерий, говорят ученые. В свою очередь, искусственные вирусы способны стать ключевым элементом медицины будущего, доставляя необходимые гены в различные части человеческого организма.

Однако ряд ученых высказал опасения, что синтез искусственного вируса может стать исключительно опасным, так как появление этого класса организмов может привести к разрушению биологической жизни на Земле.

**Вторник, 27 февраля**

**БТ**  
 06.30 Доброе утро, Беларусь!  
 07.00 Новости.  
 07.10 Доброе утро, Беларусь!  
 08.05 "Вторжение на Землю". Сериял (Белкобритания).  
 08.00 Новости.  
 09.15 "Тайный мир Алекса Мак". Сериял для детей (Англия—Германия).  
 09.45 Стадион.  
 10.15 Документальный сериял "Исторические расследования". Фильм "Последнее путешествие Гоголя" (Россия).  
 11.00 Новости.  
 11.10 "Все мои дети". Сериял.  
 12.00 "Одиссея команды Куто". Телеигра.  
 12.30 Криминальное расследование.  
 13.00 Новости.  
 13.10 "Найти и обезвредить". Приключенческий худ.фильм (Свердловская к/с).  
 13.45 Сфера. Научно-популярная программа.  
 14.00 Новости (с субтитрами).  
 15.10 "Черный мир". Мультсериял (Италия).  
 15.35 "Тайный мир Алекса Мак". Сериял для детей (Англия—Германия).  
 16.05 "5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшего поколения.  
 16.00 Новости.  
 16.20 "Все мои дети". Сериял.  
 18.00 Новости.  
 18.20 "Искра—Минск".  
 18.45 Зона Икс.  
 19.00 В.Илин в комедии А.Суриковой "Хочу в тюрьму" (Россия).

**ОРТ**  
 20.40 Кольбынян.  
 21.00 Панорама.  
 21.30 События.  
 21.45 Спорт-курор.  
 22.05 "Фильм представляет..." "Вторжение на Землю". Сериял (Белкобритания).  
 22.55 Ток-шоу "Будни". "Без наркотиков".  
 23.00 "СВ—24 часа".

**РТР**  
 08.00 Вести.  
 08.15 "Воздушные войны". Сериял.  
 09.15 "Кто хочет стать миллионером?".  
 10.10 Пока все дома.  
 10.45 История одного шедевра. И.Левитан. "Тихая обитель".  
 11.00 Новости.  
 11.40 "Последнее путешествие Гоголя" (Россия).  
 12.00 "Все мои дети". Сериял.  
 12.30 "Одиссея команды Куто". Телеигра.  
 12.30 Криминальное расследование.  
 13.00 Новости.  
 13.10 "Найти и обезвредить". Приключенческий худ.фильм (Свердловская к/с).  
 13.45 Сфера. Научно-популярная программа.  
 14.00 Новости (с субтитрами).  
 15.10 "Черный мир". Мультсериял (Италия).  
 15.35 "Тайный мир Алекса Мак". Сериял для детей (Англия—Германия).  
 16.05 "5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшего поколения.  
 16.00 Новости.  
 16.20 "Все мои дети". Сериял.  
 18.00 Новости.  
 18.20 "Искра—Минск".  
 18.45 Зона Икс.  
 19.00 В.Илин в комедии А.Суриковой "Хочу в тюрьму" (Россия).

**КУЛЬТУРА**  
 07.05 Новости культуры.  
 07.20 Поезд новостей.  
 07.40 "Антон Иванович сердит". Худ.фильм.  
 08.55 Житие гениев.  
 09.25 З.Грин. "Норвежские танцы".  
 09.45 "Константин Симонен". Док.фильм.  
 20.00 Вести.  
 22.30 Местное время.  
 22.40 Поборности.  
 22.50 Декорная часть.  
 23.00 Мужики и женщины. Людмила Нарусова.  
 23.50 Фильм "Женское дело".  
 24.10 Прогноз погоды.

**НТВ**  
 05.00, 05.30, 05.45, 06.00, 06.30, 06.45, 07.00, 07.30, 07.45, 08.00, 08.30, 08.45, 09.00, 09.15, 09.30, 09.45, 10.00, 10.15, 10.30, 10.45, 11.00, 11.15, 11.30, 11.45, 12.00, 12.15, 12.30, 12.45, 13.00, 13.15, 13.30, 13.45, 14.00, 14.15, 14.30, 14.45, 15.00, 15.15, 15.30, 15.45, 16.00, 16.15, 16.30, 16.45, 17.00, 17.15, 17.30, 17.45, 18.00, 18.15, 18.30, 18.45, 19.00, 19.15, 19.30, 19.45, 20.00, 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15, 21.30, 21.45, 22.00, 22.15, 22.30, 22.45, 23.00, 23.15, 23.30, 23.45, 24.00, 24.15, 24.30, 24.45, 25.00, 25.15, 25.30, 25.45, 26.00, 26.15, 26.30, 26.45, 27.00, 27.15, 27.30, 27.45, 28.00, 28.15, 28.30, 28.45, 29.00, 29.15, 29.30, 29.45, 30.00, 30.15, 30.30, 30.45, 31.00, 31.15, 31.30, 31.45, 32.00, 32.15, 32.30, 32.45, 33.00, 33.15, 33.30, 33.45, 34.00, 34.15, 34.30, 34.45, 35.00, 35.15, 35.30, 35.45, 36.00, 36.15, 36.30, 36.45, 37.00, 37.15, 37.30, 37.45, 38.00, 38.15, 38.30, 38.45, 39.00, 39.15, 39.30, 39.45, 40.00, 40.15, 40.30, 40.45, 41.00, 41.15, 41.30, 41.45, 42.00, 42.15, 42.30, 42.45, 43.00, 43.15, 43.30, 43.45, 44.00, 44.15, 44.30, 44.45, 45.00, 45.15, 45.30, 45.45, 46.00, 46.15, 46.30, 46.45, 47.00, 47.15, 47.30, 47.45, 48.00, 48.15, 48.30, 48.45, 49.00, 49.15, 49.30, 49.45, 50.00, 50.15, 50.30, 50.45, 51.00, 51.15, 51.30, 51.45, 52.00, 52.15, 52.30, 52.45, 53.00, 53.15, 53.30, 53.45, 54.00, 54.15, 54.30, 54.45, 55.00, 55.15, 55.30, 55.45, 56.00, 56.15, 56.30, 56.45, 57.00, 57.15,